
ЛОС-АНДЖЕЛЕС — «Все, что связано с WHOIS» — Сейчас и в будущем
Понедельник, 13 октября 2014 года, 14:00 – 15:30 по дневному тихоокеанскому времени
ICANN — Лос-Анджелес, США

МАРДЖИ МИЛАМ (MARGIE MILAM): Ну что, начнем? Хорошо. Прежде чем мы начнем, скажу, что мы оставили впереди несколько мест для тех членов Правительственного консультативного комитета (GAC), которые захотят выступить.

У нас будет часть заседания, когда у членов GAC будет возможность поговорить о своих проблемах, связанных с WHOIS, поэтому эти два ряда выделены для членов GAC.

Итак, меня зовут Марджи Милам. Добрый день и добро пожаловать на заседание «Все, что связано с WHOIS».

Это заседание было запланировано по просьбе Правительственного консультативного комитета, GAC, которая была высказана в его Лондонском коммюнике.

Сегодня мы представим вам обзор различной деятельности, имеющей отношение к WHOIS, чтобы вы могли узнать о состоянии дел, о том, какая взаимосвязь существует между этими направлениями деятельности и каким образом вы можете принять в этом участие.

Кроме того, у нас будет общение с членами GAC, чтобы вы могли послушать, какие проблемы, связанные с WHOIS, их волнуют.

Примечание: Ниже приведена расшифровка аудиофайла в текстовый документ или документ формата Word. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

Мы также поговорим о будущем WHOIS, уделив особое внимание следующим шагам по изучению рекомендаций экспертной рабочей группы, которая выработала рекомендации о возможном варианте замены WHOIS на новую систему.

А потом, уже в конце заседания у всех вас будет возможность выйти к микрофону и сообщить нам какую-то... любую информацию или высказаться о тех проблемах, связанных с WHOIS, которые вас беспокоят.

На этом слайде вы видите те темы, которые мы намереваемся затронуть. Как вы видите, здесь масса информации. Мы оставили вопросы на конец заседания, хотя, как я уже говорила, в середине заседания мы предоставим членам GAC возможность поговорить о конкретных проблемах, которые их волнуют, и, будем надеяться, мы все это успеем сделать в течение следующих 90 минут.

Итак, прежде чем начать, я хотела бы вкратце ознакомить вас с тем, на каком этапе мы находимся с точки зрения инициативы по WHOIS.

По существу, в 2012 году Правление ICANN, рассмотрев рекомендации группы проверки WHOIS, утвердило двусторонний подход, что, в свою очередь, привело к двум направлениям деятельности, одним из которых стало усовершенствование действующей системы WHOIS, и именно об этом будут говорить все, кто сегодня перед нами выступит.

Но, кроме того, возникла и отдельная программа, целью которой было рассмотреть проблему WHOIS вне контекста действующей системы и выяснить, существует ли возможный способ заново определить предназначение регистрационных данных рДВУ и цель их предоставления, а также подумать, нет ли нового способа для доставки данных подобного типа. И это является задачей экспертной рабочей группы, которая была сформирована для оценки необходимости в использовании системы следующего поколения, если хотите, и для того чтобы найти возможную замену системе WHOIS.

В конце заседания перед вами выступит Сюзан Кавагучи (Susan Kawaguchi), которая сейчас сидит в конце стола, и она ознакомит вас с текущим состоянием этой работы.

А начнем мы наше заседание с презентации, с которой выступит Стивен Педлоу. Представлять его — честь для меня. Он работает в Национальном центре исследования общественного мнения NORC в университете Чикаго, а NORC Университета Чикаго опубликовал предварительные результаты, связанные с точностью WHOIS, и Стивен ознакомит вас с этой инициативой.

СТИВЕН ПЕДЛОУ (STEVEN PEDLOW): Добрый день!

Мы с моими коллегами из NORC рады быть постоянными участниками этой работы, так как очень хотим предоставить сообществу ICANN значимые статистические сведения о точности и полноте данных WHOIS.

Итак, система информирования о неточностях WHOIS, или ARS, предназначена для следующего:

Выявление неточных записей WHOIS в упреждающем режиме, исследование точности записей с использованием автоматизированных средств, пересылка потенциально неточных записей регистраторам для выполнения дальнейших действий, при том что мы можем публично информировать о таких действиях.

Сегодня мы расскажем о новостях, касающихся пилотного исследования, и о некоторых предварительных выводах. Пилотное исследование началось в конце августа 2014 года, так что эти результаты получены достаточно быстро. Мы приносим извинения за то, что не предоставили предварительные материалы. В прошлые четверг и пятницу мы еще не закончили анализировать новые данные.

Пилотное исследование включало сотрудничество множества различных компаний по изучению синтаксической и операционной точности адресов электронной почты, номеров телефонов и почтовых адресов.

Синтаксическая проверка — это проверка синтаксиса. Похожи ли эти данные на действительный адрес электронной почты? Похожи ли эти данные на действительный почтовый адрес или номер телефона?

Операционная проверка — это проверка того, действительно ли данные являются реальным адресом электронной почты, почтовым адресом или телефонным номером.

Третий этап, который не реализовывался в этом проекте, — это проверка идентичности, что подразумевает определение того, принадлежит ли конкретный адрес электронной почты, почтовый адрес или номер телефона конкретному владельцу регистрации.

Через несколько слайдов я покажу таблицы, в которых представлено сравнение точности данных у регистраторов, подписавших Соглашение об аккредитации регистраторов 2009 года (RAA-2009) и у регистраторов, подписавших RAA-2013, у новых рДВУ и у ранее созданных рДВУ, а также между пятью географическими регионами.

Итак, моя компания, NORC, отвечала за составление выборки, и мы выбрали в общей сложности 100000 доменов, и провели выборку новых рДВУ с достаточно большим запасом.

Новые рДВУ на август этого года составляют около 1,4% от всех доменов, но из этого растущего сектора мы взяли 25%.

Всего мы отобрали 25000 доменов из 318 новых рДВУ, в которых были какие-либо домены. Это они все.

Мы отобрали минимум по 10 доменов из каждого из этих рДВУ, а если их оказывалось меньше 10, то отбирали для пилотного анализа все имеющиеся.

Что касается ранее созданных рДВУ, то мы отобрали 75000 доменов из 20 рДВУ. Здесь минимальное количество доменов в выборке было 30 единиц, и, разумеется, все имеющееся количество, если их было меньше 30.

Каждый рДВУ представляет собой отдельную систематическую выборку. Это означает следующее: мы брали список и определяли, с чего мы начинаем — скажем, с третьей записи — а потом, выбирали, скажем, каждую седьмую запись. И так, для конкретного рДВУ мы выбирали записи 3, 10, 17 и так далее.

Если файл каким-то образом отсортирован — а мы не можем точно узнать, так это или нет — то это гарантирует наиболее репрезентативную выборку из всех возможных.

Не факт, что поставщики анализировали все 100000 записей, что является очень большим количеством — гораздо большим, чем объем в подобной же работе, в которой участвовали ICANN и NORC — поэтому мы сделали две выборки из выборки, по 10000 и по 1000, которые было легче всего анализировать в случае с некоторыми поставщиками.

Эта таблица показывает, что мы проводили выборку по регионам с довольно большим запасом, чтобы у нас были выборки достаточно большого размера для сравнения пяти различных регионов.

Мы разместили все африканские домены в 10000-й выборке, и, кроме того провели выборку с запасом региона Латинской Америки и стран Карибского бассейна.

Мы также провели выборку с запасом в этих двух регионах при проведении выборки из 1000 записей.

В представленной здесь колонке «Относительное количество» вы видите дифференциальную выборку по регионам.

При проведении выборки из выборки мы опять-таки... в данном случае мы могли контролировать записи в файле, поэтому отсортировали файл по новым и ранее зарегистрированным рДВУ, по году версии RAA, по рДВУ, по регистраторам, по странам и наконец в рамках файла зоны.

И еще раз повторю, что это сделано для получения наилучшего статистического представления в нашей выборке.

На этом слайде приведены данные о масштабах пилотного исследования.

NORC отобрал 100000 записей. Они были запрошены ICANN и проанализированы WISB (фонетически).

Strikelron проверила 100000 записей на предмет аутентичности адресов электронной почты.

DigiCert провела синтаксическую проверку телефонных номеров для 10000 записей и операционную проверку телефонов для 1000 записей.

Подобным же образом, Всемирный почтовый союз провел синтаксическую проверку почтовых адресов для подвыборки из 10000 записей и операционную проверку почтовых адресов для подвыборки из 1000 записей.

На этом слайде показаны приоритетные показатели, которые должна предоставлять ARS.

Сравнение новых и ранее зарегистрированных рДВУ, регистраторов, подписавших RAA-2009 и RAA-2013, сравнительные данные по регионам, рейтинги регистраторов и рДВУ, а также анализ тенденций.

Разумеется, мы не можем выполнять никаких анализов тенденций, и не акцентировали внимание на рейтингах соответствия в рамках пилотного исследования, однако в этой презентации представлены и другие сферы.

На этом слайде представлена информация о предварительных выводах. Впрочем, я буду говорить о выводах с точки зрения цифр, поэтому этот слайд я пропущу.

Прежде чем показать результаты, скажу, что мы стараемся оценить точность для каждого домена в пяти категориях.

На сегодня мы рассматриваем запись с отсутствием ошибки, минимальной ошибкой и ограниченной ошибкой как запись с существенной ошибкой и полной ошибкой как... благодарю вас.

Итак, мы рассматриваем запись с существенной ошибкой и полной ошибкой как неточную.

И, что касается этих определений, то мы понимаем, что здесь есть повод для дискуссий.

Итак, это первый слайд с результатами.

На этом слайде дается сравнение между регистраторами, подписавшими RAA-2009 и RAA-2013, а также между новыми и ранее зарегистрированными рДВУ.

В самой левой колонке представлено общее количество, общие показатели точности.

Если посмотреть на две крайние правые колонки, в которых сравниваются новые и ранее зарегистрированные рДВУ, то здесь видно, что адреса электронной почты почти всегда точны с точки зрения синтаксиса.

Существенные различия выделены полужирным шрифтом, однако такие существенные различия между новыми и ранее зарегистрированными рДВУ ни в одном из случаев не превышают 3%.

Существенные различия, превышающие эту цифру, выделены красным цветом. Здесь мы видим, что записи у регистраторов, подписавших RAA-2009, с точки зрения синтаксиса более точны, чем у регистраторов, подписавших RAA-2013. Однако у регистраторов, подписавших RAA-2013, записи адресов электронной почты имеют большую операционную точность.

Там, где идет речь об операционной точности, вы видите, что строка «Телефон», судя по всему, демонстрирует значительные различия. К сожалению, эти различия не являются статистически значимыми, и это позволяет предположить, что 1000 — это слишком малый размер выборки для проведения эффективного анализа.

Это второй слайд с результатами, на котором показаны сравнительные данные пяти регионов ICANN.

Красный цвет означает, что точность записей в данном регионе существенно ниже, чем во всех остальных регионах. Зеленый цвет означает, что точность записей в данном регионе существенно выше, чем во всех остальных регионах.

С точки зрения синтаксиса телефонных номеров точность записей в Северной Америке наиболее высока, а в Африке наиболее низка.

С точки зрения синтаксиса почтовых адресов точность записей в Европе и в Латинской Америке/странах Карибского бассейна наиболее высока, а в Африке наиболее низка.

И хочу отдельно подчеркнуть, что две одинаковые цифры «67,4» верны. Просто так оказалось, что они в точности совпали. Это не опечатка и не ошибка.

Что касается операционной точности адресов электронной почты, то здесь самый низкий показатель у Азии, Австралии и Тихоокеанского региона. Малые размеры выборки и в данном случае не дают нам возможности сделать какие-либо значительные выводы с точки зрения сравнения операционной точности записей телефонных номеров. Однако я могу вам сообщить, что этот показатель в Африке и в Азии, Австралии и Тихоокеанском регионе существенно ниже, чем в Северной Америке.

Впрочем, данные по Европе и Латинской Америке/странам Карибского бассейна существенно не отличаются от этих двух крайних значений. Поэтому здесь полужирным шрифтом у меня ничего не выделено.

С точки зрения операционной точности почтовых адресов показатели в Европе и в Латинской Америке/странах Карибского бассейна наиболее высоки. Среди остальных трех групп существенных различий не наблюдается.

Перейдем к сравнительному анализу рДВУ: на этом слайде показано количество... размер выборки для 10 крупнейших рДВУ в нашем исследовании.

XYZ на самом деле не больше, чем BIZ. Однако, из-за того, что мы делали выборку новых рДВУ с запасом, в нашей выборке доменов XYZ оказалось больше, чем доменов BIZ.

Вы видите, что размеры выборки в колонке «1000» очень малы, за исключением самых больших рДВУ.

Как указывалось выше, можно ранжировать рДВУ по регистраторам. В пилотном исследовании мы не даем информации об этих рейтингах. Во время этой презентации мы хотим лишь показать, как могли бы выглядеть результаты.

Здесь мы ранжировали 10 наиболее крупных рДВУ с точки зрения точности адресов электронной почты, но скрыли их реальные имена.

Слева они фигурируют как рДВУ А, В, С и так далее.

Однако, когда мы ранжируем их с точки зрения операционной точности адресов электронной почты, то, как вы видите, их порядок меняется.

Здесь есть ошибка. рДВУ А должен быть на четвертом месте, а не на первом. Значение «91,62» — это правильная цифра.

рДВУ В и D занимают самые верхние места в обоих списках.

Из соображений, связанных с размером выборки, мы не показываем такой же слайд с данными о точности записей телефонных номеров или почтовых адресов.

Переходим к регистраторам: это 10 наиболее крупных регистраторов и данные о том, сколько... и цифры, показывающие сколько доменов у нас было в каждой из наших выборок и подвыборок. Я дам вам секунду, чтобы вы посмотрели на этот слайд.

Опять-таки, колонка «1000» показывает малые цифры даже для восьмого, девятого и десятого из наиболее крупных регистраторов.

И на этом слайде показаны рейтинги этих 10 регистраторов с точки зрения синтаксической точности адресов электронной почты в левой части и операционной точности адресов электронной почты в правой части.

Вы видите, что регистратор J находится в нижней части обоих списков.

Таковы результаты, которыми мы можем сегодня поделиться. Во время пилотного исследования мы кое-что узнали, и нужно поработать еще.

Разумеется, чрезвычайно важен вопрос об определениях. Альтернативные определения могут привести к различным результатам. Здесь мы приводим данные, исходя из определения синтаксической точности согласно требованиям запроса предложений, но понимаем, что это вопрос дискуссионный.

Кроме того, мы хотели бы объединить показатели по адресам электронной почты, номерам телефонов и почтовым адресам в один показатель. Делать это в пилотном исследовании было

нецелесообразно из-за различий в размерах выборок и ограниченных сроков его проведения.

Кроме того, в рамках пилотного проекта не предпринимались попытки проверки идентичности. Это очень сложно и дорого. Детали выполнения этой операции для ARS еще нужно прорабатывать.

И, наконец, очень важны размеры выборок. Пилотное исследование показало, что цифра 1000 недостаточна для операционной проверки. Достаточно ли 2000? С точки зрения проверки идентичности значительный вопрос представляет ее стоимость. Каковы будут расходы на операционную проверку? Именно над такого рода вещами мы будем работать в будущем.

А теперь мы переходим к общей картине, и я возвращаю микрофон.

МАРДЖИ МИЛАМ:

Спасибо, Стивен.

Итак, чтобы у вас было представление о том, чего мы хотим добиться с помощью этого анализа, на этом слайде представлены ключевые этапы и сроки, связанные с тем, что будет происходить с системой информирования о неточностях WHOIS. Конечно, мы публикуем предварительные выводы на конференции в Лос-Анджелесе или непосредственно перед ней.

После Лос-Анджелеса мы опубликуем полный отчет о пилотном исследовании. Поэтому ребята из NORC — Стив и его команда — подготовят полный отчет, который мы опубликуем для общественного обсуждения. Это произойдет приблизительно в октябре. Эта информация будет обобщена, и мы используем ее для обновления методологии и подходов, которые определены в пилотном исследовании.

Так что на самом деле вы можете принять участие в общественном обсуждении и сообщить нам, считаете ли вы что использовалась правильная методология и подходы, нужно ли что-либо откорректировать, по мере того как мы будем создавать систему.

А потом мы поэтапно будем вводить эту систему в действие в зависимости от уровня проверки. Сейчас мы видим этап 1, который представляет собой подробный анализ элементов синтаксической проверки. Это будет в феврале следующего года.

На этапе 2 будут рассматриваться более сложные элементы операционной проверки и, как указал Стив, более дорогостоящие и занимающие больше времени.

И потом, наконец, вопрос для сообщества, для всех вас, по мере продвижения вперед и создания системы: будем ли мы заниматься той частью, которая предназначена для проверки идентичности?

Как мы узнали ранее из ответов на запрос предложений, это дорого стоит и многое придется делать вручную. Поэтому, если мы собираемся в будущем использовать в системе

информирования такого рода проверку , то нам нужно обсудить этот вопрос с сообществом.

И, наконец, как я уже упоминала, мы опубликуем полный отчет об исследовании. Мы будем принимать комментарии сообщества до конца года. И, повторюсь, мы хотим услышать мнение в отношении методологии, подхода и структуры.

Другие вещи, которые нам нужны — это добровольцы из сообщества, особенно сообщества регистраторов, поскольку система предполагает, как упоминал Стивен, что будет система переадресации, которая будет пересылать неточные записи регистраторам для дальнейших действий. И это то, что явно отразится на сообществе регистраторов, так же, как и на остальных. И поэтому нам нужны добровольцы для рабочей группы, которая определит наилучший процесс, который позволит это сделать.

На этом мы перейдем к другим основным моментам деятельности, связанной с WHOIS. Первый момент касается вопросов аккредитации служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц. Существует процесс разработки политик (PDP). И Дон Блюменталь, который является председателем группы по PDP расскажет вам, что происходит с аккредитацией служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц.

ДОН БЛЮМЕНТАЛЬ (DON BLUMENTHAL): Я разбираюсь в компьютерах.
А в микрофонах — нет.

Очень рад вас здесь видеть. Я знаю, что... Мы занимаемся целым рядом действительно интересных тем. Я занимаюсь вопросами, связанными с WHOIS, с 1998 года. Так что, все это... Я не могу сказать, что все это уже давно известно, но многие из вопросов возникают постоянно уже не один год.

Я пытаюсь разглядеть, кто тут присутствует в зале, но, думаю, смог бы, наверное, провести собрание рабочей группы с теми, кто сидит в зале, и с теми, кто находится здесь на сцене.

Я, кстати, не очень хорошо управляюсь и с пультом дистанционного управления.

Задача группы по аккредитации служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц по сути отражена в ее названии и состоит в создании стандартов аккредитации для служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц. Эти службы существуют уже не один год.

Но в соответствии с положениями RAA-2013 ICANN занимается созданием службы аккредитации для поставщиков этих служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц.

Извините.

GNSO дала нам длинный список вопросов, которые мы должны рассмотреть. Я прошу прощения. Я, наверное, не буду особенно привязываться к слайдам. Когда я преподавал,

я их не использовал. Так что я, в некотором роде, из тех, кто опирается на поток сознания.

GNSO дала нам длинный список вопросов, которые мы должны подвергнуть... рассмотреть. Мы взяли на себя задачу эти вопросы рассортировать. Как правило, они разбиты по основным направлениям. Я не стану подробно перечислять все предварительные выводы, к которым мы пришли. Мне дали десять минут, чтобы я рассказал о восьми месяцах работы, девяти месяцах работы.

Но, чтобы вы имели представление о том, как мы подходили к этим вопросам, скажу, что рассматривали мы основные проблемы. Одна из фундаментальных проблем состоит в том, что мы являемся группой по вопросам аккредитации служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц.

Одним из первых наших решений было то, что мы будем подходить к службам обеспечения конфиденциальности и службам регистрации через доверенных лиц как к одному и тому же. Мы не будем предлагать разные правила для разных служб. Факт состоит в том, что некоторые из них предоставляют оба вида этих услуг. Факт в том, что в некоторых регионах мира термин «служба обеспечения конфиденциальности» неизвестен: это просто «прокси», служба регистрации через доверенных лиц.

Мы посмотрели, как обслуживаются эти системы, на регистрацию этих служб, как попадают в систему, посмотрели на то, что связано с контактом, как связываются с поставщиками услуг.

Сейчас мы анализируем вопросы передачи информации и ее раскрытия. Эти вопросы мы разбили на отдельные разделы. Но суть в том, что очень сложно трактовать передачу информации, при которой податель запроса хочет передать информацию — тут я использую термин «подлинному владельцу регистрации». Сам он не обязательно знает, кто такой этот владелец регистрации, но хочет получить информацию, хочет послать запрос. Каковы используемые здесь процессы? Каковы процедуры для подобной ситуации? Каковы обязанности служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц? Должны ли они пересылать запрос?

Чтобы вы понимали, мы пришли к консенсусу, что в отношении электронной связи ответ — да, при условии соблюдения разумных... разумных деловых процессов. Если поставщику услуг обеспечения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц явно надоедают или же подлинному владельцу регистрации надоедают постоянными запросами, то мы... мы на данный момент пришли к консенсусу, что пересылаемый запрос не обязательно нужно каждый раз пересылать. Поставщик услуг обеспечения конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц может применить разумные меры по борьбе со спамом. А если вы это сделаете, то можете все и не увидеть.

Мы также работаем над вопросом раскрытия информации (reveal). Мы взяли на себя задачу... и это традиционный термин. Но мы взяли на себя задачу провести различие между двумя типами раскрытия информации. Существует

разглашение (disclosure). Я и слайды не могу прочитать. Свет бьет в глаза нещадно. У меня в глазах одни «зайчики».

Мы взяли на себя труд разделить на две части традиционный термин «раскрытие». Есть разглашение. Все, что хочет податель запроса... он хочет информацию, но эту информацию не обязательно необходимо публиковать в открытой системе данных WHOIS, системе регистрационной информации. Итак, имеет место разглашение.

Еще мы говорим о публикации. Это когда информация направляется в систему с открытым доступом. Мы еще не касались вопросов прекращения действия договора с системой обеспечения конфиденциальности — с провайдером.

Наши обсуждения были на удивление... наверное, это несправедливо. В нашей группе есть участники из сообщества регистраторов, сообщества по интеллектуальной собственности, группы некоммерческих субъектов (NCSG), сообщества по конфиденциальности. У нас есть участники из сообщества реестров. Но, по сути, если об этом зашла речь, у нас есть участник из сообщества реестров. И, я думаю, отчасти из-за этого меня попросили стать председателем и я согласился им стать. У нас есть свои проблемы и интересы, но, в основном, на нас не влияют те решения, которые будет принимать эта группа, потому что речь идет о регистрациях, как правило, связанных с регистраторами.

У нас есть довольно неплохой срез людей, которых волнует проблема служб конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц. Наши обсуждения проходят в очень

дружеской атмосфере. Мы двигаемся в хорошем темпе. Мы установили для себя очень амбициозную повестку. И до того как мы дошли до передачи информации и ее раскрытия, то даже немного опережали график. Сейчас мы слишком от него отстали. У нас было... мы были своего рода подопытной свинкой на очной встрече рабочей группы в пятницу, по поводу пилотного проекта. И это оказалось для нас очень полезно с точки зрения продвижения к консенсусу в отношении раскрытия и передачи информации. Так что мы надеемся, если и не подготовить проект предварительного отчета, но уж точно значительно продвинуться в этом отношении к встрече в Маракеше.

Я не хочу вдаваться в подробности относительно всех наших консенсусных решений. Они представлены в ... нашей Wiki — наши документы, принятые консенсусом. Мы еще не публиковали ничего по поводу очной встречи, поскольку многие люди там не присутствовали. Нам нужно, чтобы они кое-что посмотрели. Я... на этом я закончу и, конечно, буду рад ответить на вопросы о любых конкретных вопросах, которыми мы занимаемся, когда мы перейдем к вопросам и ответам. Спасибо.

МАРДЖИ МИЛАМ:

А сейчас Джейми Хедлунд ознакомит вас с новой информацией.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД (JAMIE HEDLUND): Хорошо. Я постараюсь покороче.

Итак, WHOIS... Итак, очевидно, что реестры и регистраторы несут обязательства по сбору информации WHOIS, включая личные данные, такие как имена контактов, номера телефонов и адреса электронной почты. Очевидно, что реестры и регистраторы действуют по всему миру, однако существуют национальные законы о конфиденциальности. И поскольку WHOIS может входить в противоречие с национальным законодательством, была разработана процедура для использования в случаях возможного конфликта национального закона или правил с договорным обязательством реестра или регистратора по сбору, отображению или распространению этой личной информации.

Поэтому в 2005 году GNSO разработала политику. По-моему, Правление ее утвердило в 2006 году, а внедрили ее в 2008 году.

И, в соответствии с этой процедурой, сторона, связанная с ICANN договорными отношениями, приходит к ICANN и говорит: «У нас проблема. Нам нужно договориться о том, чтобы обойти одно из положений договора, чтобы мы не нарушили национальное законодательство».

Так почему же мы сейчас рассматриваем этот процесс, если он действует с 2008 года? А дело в том, что он так и не был запущен. За это время, как вам известно, законы о конфиденциальности в мире изменились. Есть еще одна процедура, которая прописана в Соглашении о регистрации... извините, в RAA — в RAA-20013 — и касается конфликтов с законами о хранении данных.

Согласно этой процедуре регистраторы с большим успехом приходят к ICANN и получают документ об освобождении от обязательства сохранять определенные данные в течение периода времени, оговоренного в договоре.

В течение лета мы провели форум общественного обсуждения и задали вопрос, следует ли изменить эти процедуры и как это сделать, учитывая те опасения, которые высказывают реестры и регистраторы, и разные стандарты или иное иницирующее событие для перехода от освобождения от обязательства сохранять данные на запрос об изменении договора в связи с требованиями в отношении WHOIS.

И мы спросили... мы задали ряд вопросов. Мы, в частности, спросили, целесообразно ли требовать, чтобы против стороны, связанной с ICANN договорными отношениями, уже шла какая-то тяжба или было открыто судебное производство по иску правительственных органов до того, как она сможет инициировать процедуру WHOIS. И не следует ли изменить такое иницирующее событие, чтобы это было больше похоже на то, что мы имеем в случае с сохранением данных.

Что касается сохранения данных, то на самом деле там не нужно доказывать, что против вас ведется процесс или открыто производство по иску правительственных органов. Нужно просто... нужно просто принести заключение местной юридической фирмы или справку из официального органа, которая покажет наличие проблемы.

Итак, за лето мы получили восемь комментариев. Они были... наверное, наиболее значимый вопрос, затронутый в

комментариях, — это вопрос об иницирующем событии. Причем мнения комментаторов разделились примерно поровну. Некоторые говорили, что нужно вносить изменения, что это должно быть что-то более похожее на документ об освобождении от сохранения данных. Другие сказали, что не нужно делать послаблений, а то, что этой процедурой никто так и не воспользовался, всего лишь означает, что она сработала так, как и было задумано.

Итак, следующие шаги. Следующие шаги заключаются в том, что или на этой конференции, или вскоре после нее мы опубликуем объявление о наборе добровольцев для консультативной группы по реализации, которая разработает рекомендации, которые потом будут направлены в Совет GNSO, а потом в Правление для внесения возможных изменений. Спасибо.

МАРДЖИ МИЛАМ:

В следующей части нашей повестки мы слушаем о том, что в различных проектах, которые связаны с WHOIS и реализуются в настоящее время, вызывает беспокойство у представителей и членов GAC. И поэтому сейчас выступит Хизер Драйден, председатель GAC, которая сделает несколько замечаний и призовет некоторых из членов GAC поделиться тем, что их беспокоит в связи с вопросом о WHOIS.

Вы не могли бы включить микрофон?

ХИЗЕР ДРАЙДЕН (HEATHER DRYDEN):

Спасибо, добрый вечер всем. Итак, я выскажу несколько вступительных замечаний и попытаюсь ознакомить вас с мнением GAC в отношении некоторых

проблем. И я надеюсь, что здесь присутствуют и другие коллеги из GAC, учитывая ту высокую степень интереса, которую мы проявляем к этому комплексу проблем, а также надеюсь, что они смогут задать вопросы, поднять проблемы с точки зрения себя лично и дополнить то, о чем я собираюсь сказать.

Но, прежде всего, большое спасибо за проведение этого заседания. Как вы уже указали, это то, что предлагал GAC, чтобы приняться за решение всех тех различных проблем, относящихся к теме, которую мы называем WHOIS. И на самом деле это типично для правительств, которые пытаются оценить то, что является различными направлениями работы, и, что не менее важно, как эти направления связаны друг с другом.

И, из-за объема деятельности, в том виде, как мы ее видим, и потребности знать, куда направить наше время и энергию, GAC не так просто ухватить суть и сделать свой вклад в различные сферы деятельности.

Так что нам не совсем все удалось. Эта комиссия наверняка нам поможет, поскольку мы следим за каждой презентацией и выслушиваем все больше информации на каждую тему.

Но я думаю, в первую очередь, правительства стремятся принимать участие во всех процессах разработки политики, имеющих отношение к WHOIS. А учитывая то, что скоро будет готов отчет экспертной рабочей группы, это приведет к еще одному процессу разработки политики, и это притом, что в дополнение к этому уже ведется работа в различных

направлениях. Вы можете себе представить, каким образом это может стать проблемой с нашей точки зрения.

Поэтому, учитывая вышесказанное, GAC все-таки считает, что принципы из 2007 года все еще актуальны, и поэтому мы надеемся, что это будет по-прежнему способствовать информированию и направлять продолжающиеся усилия в этой сфере.

Но то, что мы хотим получить — это скорее дорожная карта, учитывая что теперь у нас есть представление о различных сферах приложения деятельности, нечто такое, что будет показывать, что будет происходить и когда, и позволит нам лучше понять сроки реализации различных мероприятий.

И пока это не сделают... я имею в виду, что GAC будет по-прежнему занят попытками разобраться в различных процессах и отказываться от комментариев по существу.

Но, как я уже сказала, у нас все-таки есть работа, и мы рекомендуем то, что рекомендовали ранее, включая принципы 2007 года, и мы считаем, что эти принципы по-прежнему актуальны.

Итак, я на этом закончу, и, возможно, в конце, если останется время для вопросов и комментариев, тогда члены GAC помогут мне поставить конкретные вопросы по каждой из тем.

Спасибо.

МАРДЖИ МИЛАМ:

Спасибо. Значит, мы отложим это до конца заседания, и тогда дадим возможность членам GAC высказаться о том, что их

конкретно волнует, правильно, Хизер? Вы предполагаете, что лучше всего поступить именно таким образом?

Хорошо. Отлично.

Итак, теперь мы переходим к той части повестки, которая... Большое вам спасибо за ваши комментарии. Я думаю, мы как члены персонала подумаем, каким образом можно будет разработать график работ и дорожную карту, чтобы была более понятна связь между этими инициативами, и это действительно звучит как очень хорошая рекомендация. Мы к этому вернемся.

Эта часть заседания посвящена тому, чтобы очень вкратце ознакомить вас с другими инициативами, связанными с WHOIS, начиная с расширенного WHOIS, и об этом нам расскажет Франциско Ариас.

ФРАНЦИСКО АРИАС (FRANCISCO ARIAS): Благодарю вас, Марджи.

Приветствую всех присутствующих. Меня зовут Франциско Ариас, я директор технической службы отдела глобальных доменов.

Итак, начнем с краткого обзора тех новостей, которые связаны с реализацией политики расширенного WHOIS.

Эта политика была утверждена GNSO... Прошу прощения. Правление утвердило рекомендации в отношении политики, представленные GNSO в этом году и включило туда несколько положений.

Первое, это рекомендация перейти от минимального на расширенный WHOIS для трех рДВУ, которые единственные используют минимальную модель. Минимальная модель — это модель при которой WHOIS предоставляет только подмножество регистрационных данных, полученных от реестра, причем это подмножество включает технические параметры и несколько других параметров, но не содержит контактные данные, относящиеся к доменному имени.

Вторая часть рекомендации состоит в необходимости наличия единообразного обозначения и отображения всех результатов WHOIS для всех рДВУ. Это подразумевает изменение результатов WHOIS для всех рДВУ, как ранее зарегистрированных, так и новых, для подгонки под новый формат, который несколько отличается от формата для рДВУ, а также включение пары дополнительных полей, которые присутствуют в RAA-2013, но отсутствуют в спецификации WHOIS рДВУ.

В настоящее время ведется работа в этом направлении. Персонал работает совместно с группой по проверке реализации, которую создали члены сообщества. Разрабатывается план реализации. Еще один важный элемент рекомендаций по политике — это... или рекомендаций по PDP — это проведение юридической проверки вопросов, связанных с переходом с минимального на расширенный WHOIS, и эта юридическая проверка должна быть завершена к концу ноября этого года.

Поэтому следующие этапы работы по реализации заключаются в завершении и введение в действие плана по

информированию сообщества. Идея в данном случае состоит в том, чтобы ознакомить владельцев регистрации, все сообщество, с предстоящими изменениями и, разумеется, обсудить подробности реализации с затрагиваемыми сторонами — с реестрами и регистраторами, которые должны реализовать эти изменения в своих системах.

И здесь важно участие сообщества. Все реестры и регистраторы должны об этом знать, поскольку, как я уже сказал, это затронет не только VeriSign и тех владельцев регистраций, которые работают с VeriSign в этих трех ДБУ, но и все до единого реестры и всех регистраторов.

Поэтому заинтересованные стороны могут принять участие в работе группы по проверке реализации, и в этот четверг у нас будет заседание, посвященное этой теме. Вы видите, что начало заседания запланировано на 8:30 в этот четверг.

Но, впрочем, после этого заседания у нас будет заседание на следующую тему, с которой я вас сейчас также вкратце ознакомлю.

Это протокол RDAP.

Этот протокол — RDAP — предполагается, что он заменит протокол WHOIS. Этот новый протокол, который находится на финальных стадиях разработки в Инженерной проектной группой интернета (IETF), дает преимущества, которые отсутствуют в действующем протоколе WHOIS, порте 43, как его многие называют.

Среди таких преимуществ есть интернационализация, которая означает, что при наличии нового протокола можно

получать регистрационные данные на любом языке или на алфавите, который вы захотите. Если вы захотите это сделать в порте 43, то, в лучшем случае, получите неожиданные результаты.

RDAP также обеспечивает стандартизованный запрос, ответы и сообщения об ошибках, что обеспечивает простоту имплементации клиента.

Людам, являющимся потребителями информации, будет легче ее получать при использовании нового протокола.

Он также предусматривает расширяемость, то есть реестры и регистраторы смогут, если у них будет такое желание, добавлять новые поля в записи. Сам протокол предусматривает набор предопределенных полей, однако имеется возможность добавлять любые другие поля, наличия которых требует политика.

В этом смысле мы можем сказать, что этот протокол независим от политики. Он позволяет реестру или регистратору, или же разработчику политики определять, что будет включено в этот протокол, а не сам протокол будет определять, что в него включается, что предоставляется пользователю.

Среди прочего, он предусматривает возможность использования распределенных источников, то есть, если у вас, например реестр с минимальными данными, в котором информация... В ситуации, когда у вас в реестре есть подмножество данных, но весь массив информации

находится у регистратора, в протоколе можно предложить такое перенаправление запроса.

Он также предусматривает дифференцированный доступ, то есть у вас есть... вы можете предложить доступ с проверкой подлинности, например, некоторым пользователям, предоставить другой уровень доступа пользователям, не прошедшим проверку подлинности, и можете предложить в зависимости от этого различные наборы результатов — в зависимости от учетных записей, предоставленные пользователем.

Он также обеспечивает возможности поиска, что является одной из тех опций, которые внедряют некоторые регистраторы.

Небольшая справка об истории вопроса о замене WHOIS.

Она была рекомендована Консультативным комитетом по безопасности и стабильности (SSAC) в 2011 году.

Была рекомендация с призывом разработать дорожную карту для замены протокола WHOIS. Потом была принята резолюция Правления, в которой персоналу давалось указание подготовить соответствующую дорожную карту, что мы и сделали с учетом предложений сообщества и опубликовали эту карту в июне 2012 года.

Параллельно началась работа в IETF, и в 2012 году была сформирована рабочая группа. Именно эта рабочая группа разрабатывает протокол RDAP и должна завершить эту работу в течение следующих нескольких месяцев.

Кроме того, мы начали диалог с реестрами, и некоторые ранее зарегистрированные ДВУ включили соответствующие положения в свои контракты. А именно, большинство из крупных ДВУ: com, org, biz, info, name. Это также включено... это положение также включено в Соглашение о регистрации новых ДВУ и в RAA-2013.

И наконец, в том, что касается этой темы, мы в настоящее время вместе с сообществом изучаем вопрос о том, есть ли возможность для синхронизации внедрения RDAP и внедрения политики в отношении расширенного WHOIS, учитывая, что сроки для обоих этих проектов как будто близко совпадают. Спасибо.

МАРДЖИ МИЛАМ:

Благодарю вас, Франциско.

И прежде чем перейти к деятельности, связанной с соблюдением обязательств: у нас, все-таки, есть два члена GAC, которые хотели бы высказаться. К сожалению, они ограничены во времени, поэтому не могут ждать до конца заседания, и мы дадим им возможность выступить. Спасибо.

Не могли бы вы включить микрофон? Переносной?

Микрофон, пожалуйста.

СЮЗАН РАДЕЛЛ (SUZANNE RADELL): Ага, появился. Большое вам спасибо. Всем добрый день. Сюзан Раделл из Соединенных Штатов Америки.

Я хочу поблагодарить комиссию и, особенно, Марджи. Я хочу сказать, что действительно поражена тем, что вам удалось сделать. Вы даете нам огромное количество информации.

Но, в этом отношении, я бы хотела повторить то, о чем некоторым образом намекнул председатель GAC: что, честно говоря, мы пытаемся создать дорожную карту.

Эта задача мне представляется — и тут нет ничего уничижительного — но для меня это как чудовищных размеров мозаика под названием WHOIS, который состоит из множества различных деталей. И, откровенно говоря, очень непростая задача — постараться понять, как все эти детали стыкуются, и как мы собираемся в них разобраться, потому что наша цель состоит в том, чтобы в конце концов сделать тот вклад, который мы сможем сделать.

По-моему, члены GAC достаточно серьезно относятся к своим обязанностям, чтобы суметь внести свой вклад в процессы разработки политики, а этот вопрос... Очевидно, что в том, что касается WHOIS, то, наверное, все хорошо понимают, что этот вопрос представляет для всех нас очень большой интерес.

Поэтому я хотела лишь подчеркнуть, что то, что нам действительно нужна некоторая помощь, не означает... В дополнение к подробной информации, которой вы любезно с нами делитесь, нам необходимо понять сроки и взаимозависимости, чтобы мы могли более продуктивно сфокусировать свое внимание. Я думаю, что на данный момент, мы, если хотите, пребываем в некотором замешательстве.

Но я все-таки хотела бы вернуться, если позволите, к презентации, посвященной конфликтам WHOIS с национальными законами о конфиденциальности. Спасибо вам за это.

Я хотела подчеркнуть, что, несмотря на тот факт, что было подано лишь восемь комментариев — и мы очень благодарны, что наши коллеги из комиссии ЕС также дали комментарии, так что здесь есть одна из... в большей степени представлена точка зрения членов GAC... не следует воспринимать этот факт как отсутствие интереса. На самом деле здесь речь идет, так сказать, наверное, о нехватке времени для того, чтобы представить свое мнение.

И мы определенно хотим участвовать в том, что будет делаться дальше.

И я подняла... в том, что касается полного разглашения, я обратила внимание на этот вопрос вчера в ходе диалога между GAC и GNSO, и существует консультационная группа GAC/GNSO, которая создана для реализации рекомендации Группы проверки подотчетности и прозрачности (ATRT) по обеспечению участия GAC в PDP. И я высказала мысль, которую хотела бы повторить и здесь, потому что это было бы полезно, чтобы потом узнать реакцию людей на нее.

Когда, собственно говоря, в GNSO направляется материал, в самом названии которого содержится наименование проблемы «Конфликты WHOIS с национальным законодательством», это само по себе можно рассматривать как своего рода инициирующее событие, которое должно автоматически вызвать у нас всех желание с самого начала

присоединиться к работе над определением проблем и к разработке отчета о проблемах.

Итак, это мысль, высказанная лишь одним из членов GAC. Я думаю, что у меня, наверное, будет некоторая поддержка в зале заседаний GAC в отношении того, что мы... Это понятно из самого названия. Это очевидно. Мы хотим в этом участвовать. Спасибо.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД:

Спасибо, Сюзан. И я быстро скажу лишь одну вещь, а именно то, что, когда мы выставляли все это на общественное обсуждение, мы сказали, что мы — в зависимости от полученных комментариев, мы бы действовали дальше и подготовили рекомендации для Совета GNSO, или бы мы сделали... IAG. И отчасти из-за того, что в сообществе существует интерес, который не отразился в ряде комментариев, мы пошли по пути IAG и были бы очень признательны, если бы GAC принял самое активное участие в IAG.

ПИТЕР НЕТТЛФОЛД (PETER NETTLEFOLD): Спасибо. Питер Неттлфолд от правительства Австралии присоединяется к комментариям от США и председателя GAC.

Разумеется, с моей точки зрения, было бы интересно, в частности, в какой-то момент рассмотреть и обсудить вопрос о том, как сказала Сюзан, каким образом стыкуются все эти детали, какова стратегия, на которую ориентируется эта работа.

Если кто-то помнит, в 2010-2011 годах я участвовал в группе проверки WHOIS по поручению председателя GAC, и, по моему мнению, это был, наверное, последний раз, когда была проведена значительная проверка и даны достаточно широкие рекомендации, и Правление тогда положительно отреагировала на многие из этих рекомендаций.

Так что я во многом смотрю на это через ту призму: многое из этого стратегически идет оттуда.

Поэтому, когда я слышу новую информацию о точности данных, то чрезвычайно это приветствую. Это то, что мы очень хотели видеть.

Я... одна из вещей, которые затрудняли нашу работу в то время, это то, что у нас был только один источник данных о текущем положении с точностью данных, и это было исследование NORC. Теперь есть еще одно исследование пилотного типа, в котором, похоже, используются несколько иные определения. Так что, судя по всему, на основании этих двух исследований у нас не получится анализ временных рядов или типовой анализ, не удастся узнать, улучшается ли ситуация, или нет.

Таким образом, одна из вещей, которые я понял, заключается в том, что вы будете думать о возможном изменении этих определений или же о дальнейшем продолжении этого пилотного исследования.

Я надеюсь, что вы, в частности, подумаете об устойчивости определений, чтобы полученные результаты можно было

сравнивать во времени и мы могли посмотреть, оказывают ли какой-то эффект наши инициативы или нет, и так далее.

Но вообще очень полезно посмотреть анализ по различным типам RAA и так далее. Я считаю, что это положительный шаг. Вместе с тем, я думаю, что — это то, с чем мы, то есть вся группа проверки WHOIS, столкнулись при проверке — что любое исследование, опирающееся на определения, не будет идеальным. Понимаете, люди будут разбирать по винтикам ту методологию, которую вы использовали, ваши определения, но есть... Пока у вас с ними хорошо получается, держитесь за них, чтобы можно было провести сравнение во времени, а это, я думаю, действительно стоящая цель. Так что я несколько углублюсь в эту тему.

Но, просто, чтобы дать представление о паре деталей от всей картины: с моей точки зрения, учитывая проверку 2010-2011 годов, а также то, что с тех пор существует экспертная рабочая группа, которая явно ожидает продолжения дальнейшей работы, непонятно... Это... Так, наверное, у меня вопрос обо всех этих разных рабочих потоках и о том, насколько они зависят от того, что выдает экспертная рабочая группа, и о том, принимается ли все это во внимание.

Итак, экспертная рабочая группа сделала рекомендации в отношении служб конфиденциальности и прокси, и пошла работа в этом направлении. Опять-таки, очень приветствую. Очень рад видеть, что здесь наблюдается положительный прогресс.

Но как они состыковываются... Я полагаю, что рабочая группа учитывает эти рекомендации экспертной рабочей группы,

которые еще ожидают рассмотрения Правлением, но, знаете ли, это несколько напоминает слона в посудной лавке, которого могут ударить сбоку и сбить с курса, но я... с этой точки зрения, я бы просто... вот что бы я приветствовал, так это [объяснение], как это все стыкуется.

А с точки зрения GAC, как сказала Сюзан, на самом деле мы все хотим увидеть, есть ли какие-то ключевые точки или стыки, на которые GAC мог бы действительно сосредоточить свои ресурсы. Есть ли стратегическая точка, на которой следует сфокусироваться GAC.

Как сказал наш председатель, в 2007 году мы представили некоторые принципы. Мы активно участвовали в проверке 2010-2011 годов. Понимаете, а где следующая значительная цель, на которой нам следует сосредоточиться с точки зрения GAC? Вот это тот анализ, который, по моему мнению, был бы действительно полезен.

БРЮС ТОНКИН (BRUCE TONKIN): Здравствуйте, Питер. Это Брюс Тонкин. Я член Правления ICANN и около 15 лет посвятил WHOIS и точно смогу соединить все эти детали воедино.

И я ... я вижу вашу проблему, очень четко, но думаю, что то, что вы видите — это сочетание реализации уже утвержденных политик, некоторых показателей результатов применения этих политик, а также каких-то обсуждения в ходе работы по разработке новой политики.

То есть речь идет о трех разных вещах.

Если мы вернемся назад — а я думаю, что вы ищете какую-то отправную точку, с которой...— и легче всего в данный момент вам было бы использовать в качестве таковой результаты работы группы проверки WHOIS.

Итак, группа проверки WHOIS представила комплекс рекомендаций, и ряд упомянутых инициатив возник вследствие этих рекомендаций.

Так, например, Правление, в частности, сказало, что при рассмотрении точности мы... мы действительно можем сделать выборку по показателям точности, и можем, сославшись на результаты таких исследований, дать указание регистраторам устранить недостатки.

Таким образом, эта одна из тех вещей, о которых мы сказали в нашем отклике на указанный отчет о WHOIS, и это отчет об этой работе.

Таким образом, это отчет по работе, которая была проделана в этом направлении.

Экспертная рабочая группа на самом деле появилась из-за отчета этой группы проверки WHOIS, потому что Правление сказало: «Да, группа проверки WHOIS изучила существующую политику и существующие системы. Мы признаем, что существующая система не отвечает требованиям». Поэтому мы собрали экспертную группу, которая должна подготовить предложение по новой системе.

Чтобы это предложение превратилось в политику, его должна рассмотреть GNSO. Затем нужно, чтобы GAC принял участие

в этом процессе разработки политики, чтобы она превратилась в новую политику.

И тогда Правление, по сути, создает небольшую рабочую группу из нескольких членов Правления, которая должна встретиться с несколькими членами GNSO, чтобы договориться о том, как встроить эту экспертную рабочую группу в процесс разработки политики.

И, как только это становится понятно, мы можем пойти в GAC и сказать: «Вот процесс разработки политики. И вот здесь вы должны участвовать в этой новой политике».

Таким образом, Марджи, я думаю, что мы могли бы, наверное, сделать, так это сослаться на что-то наподобие оценочного листа группы проверки WHOIS и сказать: «Эта инициатива проистекает из рекомендации, скажем, номер такой-то. Это... Экспертная рабочая группа появилась в ходе деятельности, проводившейся по указанию Правления, и стала результатом этой конкретной рекомендации в таком-то отчете группы проверки WHOIS». А потом: «Вот деятельность в рамках политики, а вот тут нам нужна помощь GAC».

И, конечно. мы должны все четко расписать GAC, чтобы можно было сказать: «Вот деятельность в рамках политики. Нам нужна ваша помощь в этом вопросе, но многое из того, что тут представлено, — это для того, чтобы вы были в курсе, чтобы по крайней мере вы могли понять результаты того, что было реализовано на данный момент».

Я надеюсь, это как-то поможет. Я понимаю, что нужна концепция, но просто поймите, что вы что-то начали делать,

что вы член этой группы, они это делают и показывают вам, что они сделали, и есть материал, и они говорят: «Здесь нужна работа по разработке политики. Службы конфиденциальности и прокси — это пример этого. Это реальная политическая деятельность». А работа экспертной рабочей группы явно вписывается в эту политическую деятельность в этом конкретном направлении.

Поэтому, если вы хотите помочь с вопросом о службах конфиденциальности и прокси, вам нужно помочь с этим процессом разработки политики. Эта тот этап, на котором в дело должен вступить GAC, потому что это превратится в политику в отношении конфиденциальности... как его? Прокси-конфиденциальность или как это называется?

БРЮС ТОНКИН:

Спасибо, Дэвид.

Тут нужен акроним. У меня ничего не получится, если вы не сделаете из этого акроним. Спасибо.

Итак, я надеюсь, что это немного помогло, но я с вами согласен. Нам нужна какая-то концепция.

ПИТЕР НЕТТЛФОЛД:

Спасибо, Брюс. В этом вся прелесть таких заседаний. Кто-то уже знает все ответы, так что это очень здорово. У меня есть еще один вопрос, и я извиняюсь, что еще не знаю на него ответа. Но разве речь не идет о создании еще одной группы проверки WHOIS и разве Правление не учитывает этот фактор при рассмотрении вопроса об экспертной рабочей

группе? Потому что одна из вещей, которая нам мешала в группе проверки WHOIS, это то, что мы были ограничены анализом — я сейчас забыл точную формулировку, но речь шла об эффективности текущей политики или существующей политики.

Так вот, потенциально эти результаты экспертной рабочей группы могут привести к большим изменениям в политике, и мне просто интересно, думает ли Правление о том, как оно поступит в отношении создания второй группы проверки WHOIS, пока еще свежи результаты экспертной рабочей группы.

БРЮС ТОНКИН:

Ну, я думаю, собственно, после того, как группа проверки WHOIS проделала свою работу, были и новые политики, поэтому, по-моему, в любой момент времени устав этой группы предписывает, что она должна изучать эффективность существующей политики. Политика изменялась, кроме того, изменялась и реализация некоторых из политик, поэтому, я думаю, вы можете это изучать, но при этом должны понимать, знаете ли, что они — процессы разработки политики — в сущности, не зависят от групп проверок. Вот так. Но очевидно, что группе проверки нужно это учитывать. Это звучит разумно. Да, это открывает возможности.

ПИТЕР НЕТТЛФОЛД:

Отлично. Спасибо.

МАРДЖИ МИЛАМ: Большое вам спасибо.

По-моему, Стив Шенг хотел что-то добавить, да и Дон тоже.

СТИВ ШЕНГ (STEVE SHENG): Благодарю вас, Марджи.

В своем отчете, SAC051, SSAC предложил систематику для изучения WHOIS, потому что термин «WHOIS» часто наделяют слишком многими значениями. Поэтому терминология, предложенная SSAC, призвана разделить три аспекта. Один из них — это регистрационные данные доменного имени, то есть представленные и отображаемые данные.

Второй аспект связан с протоколом доступа к регистрационным данным, которым в настоящее время является протокол WHOIS.

И третий аспект — это служба каталогов, которая применяет определенные нормы политики в отношении того, кто использует протокол для отображения информации.

В каждой из этих областей могут применяться различные политики и могут возникать различные проблемы. В каждой из этих областей реализуется своя инициатива. Поэтому один из способов заключается в категоризации инициативы в этих областях, чтобы получить четкое понимание. Спасибо.

ДОН БЛЮМЕНТАЛЬ: Просто хочу высказаться по поводу одной вещи, о которой упомянул Питер, — это мозаика. Но, что касается WHOIS, то

те из нас, кто... Вообще, Брайан Кьют (Brian Cute), исполнительный директор Общественного интернет-ресурса (PIR) предположил, что в качестве эпитафии мне напишут: «WHOIS был его жизнью».

Есть относительно небольшая группа — нас, тех, кто действительно постоянно над этим работал. И мы осведомлены о других усилиях. Это может сбивать с толку. Но в целом мы знаем, что происходит с другими усилиями, которые были раньше и которые предпринимаются сейчас.

Что касается вопросов WHOIS, связанных с службами обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, то в нашей рабочей группе есть ряд членов EWG, которые напоминают нам, что если посмотреть на ее отчет, то он даже заканчивается.. там в приложении, в котором говорится о конфиденциальности/прокси... там рассматриваются вопросы высокого уровня, которые нужно будет наполнить конкретным содержанием группе, требуемой согласно RAA. Поэтому может создаться впечатление, что существуют различные группы, которые работают в различных направлениях, но на самом деле мы все знаем, чем мы все занимаемся, и учитываем также работу в других направлениях.

МАРДЖИ МИЛАМ:

Большое вам спасибо за это. И теперь мы переходим к новостям о соблюдении обязательств. Оуэн?

ОУЭН СМИГЕЛЬСКИ (OWEN SMIGELSKI): Спасибо, Марджи. Итак я ознакомлю вас с той деятельностью, связанной с WHOIS и имеющей отношение к соблюдению обязательств, которая проводилась за последний год. Жалобы на неточность WHOIS составляют в любой отдельно взятый месяц около 70% жалоб — тех неофициальных жалоб, которые получает отдел соблюдения договорных обязательств. Так что тут наблюдаются достаточно большие объемы.

Поскольку... за последний год наблюдались изменения в жалобах на неточности WHOIS, главным образом, связанные с RAA-2013 и содержащимися в нем требованиями в отношении проверки и подтверждения данных. Кроме того, существует формат WHOIS, а также положения соглашения об уровне обслуживания (SLA) по WHOIS, которых не было в предыдущей версии RAA 2009 года.

Кроме того, отдел соблюдения договорных обязательств ввел коды закрытия жалоб по WHOIS, предварительно их рассмотрев, и внес в них изменения для информирования сообщества. И теперь отдел докладывает о них на встречах ICANN.

В этом году мы запустили инициативу, WHOIS QR, или процесс проверки качества, для периодической проверки соблюдения обязательств регистраторами в отношении доменов, регистрация которых приостановлена в связи с жалобой на неточности WHOIS, и об этом я еще скажу позже.

Кроме того, отдел соблюдения договорных обязательств убрал требование в отношении тех из вас, кто подал жалобу на неточности WHOIS... в общем, было требование о том, что

податель жалобы должен подтвердить по электронной почте, что жалоба была действительно им подана... или ими подана. Это требование убрали, что увеличило время обработки жалоб... прошу прощения, позволило уменьшить время обработки на пять рабочих дней.

Кроме того, отдел соблюдения обязательств сейчас публикует данные о соблюдении обязательств на информационной панели, интернет-адрес которой тут приведен. И это включает дополнительные подробности, включая объем жалоб.

Здесь представлены пять основных причин закрытия жалоб на неточности WHOIS и жалоб на формат WHOIS с июня 2014 года. Это всего лишь пять основных. Это не все, в противном случае, у нас бы на диаграмме не оставалось места. Вы видите, что очень большое количество жалоб на неточности WHOIS, 42%, решаются за счет того, что регистратор приостанавливает регистрацию домена или отменяет ее и удаляет домен из корня. Кроме того, что касается жалоб на формат WHOIS, то большинство... наибольший их объем решается за счет того, что регистратор исправляет формат, если претензии имеют под собой основания.

Это тот подход, который отдел соблюдения обязательств начал использовать в прошлом году, и сейчас он возвращается... Сейчас вы видите данные с января 2014 года по июнь 2014 года включительно. Отдел рассматривает все жалобы на неточности WHOIS, которые были закрыты в связи приостановкой регистрации домена или ее отмены, и сейчас снова к ним вернулся, чтобы посмотреть, приостановлена ли

все еще регистрация этих доменов или нет, а они составляют, как вы видите, 81% от указанных доменов. Еще 10% были удалены. Остальные же были или переданы, данные WHOIS не были изменены или же были изменены.

Что касается этих случаев, то все регистраторы продемонстрировали последовательное соблюдение обязательств в этом отношении.

Это показывает... дает некоторое представление о времени обработки жалоб на WHOIS, затрачиваемое сотрудниками отдела соблюдения обязательств. Вы также можете увидеть, что это среднее время обработки жалоб в тех случаях, когда инициируется процедура рассмотрения, а также среднее время обработки жалоб, показанное желтым цветом, с момента открытия жалобы до ее закрытия.

Вы видите некоторые различия между оборотом жалоб, что в целом отражает циклическую природу наших жалоб. В некоторые месяцы их больше, а в некоторые меньше. Время обработки жалоб персоналом соответствующим образом регулируется.

Мы также указали дату, когда вступило в силу RAA-2013. Но мы на самом деле не увидели, чтобы после даты вступления его в силу, это каким-то существенным образом повлияло на объем жалоб на WHOIS.

Последняя представленная здесь диаграмма являет собой попытку дать сравнение между регистраторами, подписавшими RAA 2001 года, 2009 года и 2013 года, и объемом жалоб, который на них приходится. Тут трудно

сделать какие-то выводы, скажем, о том, что на долю регистраторов, подписавших RAA -2013, приходится больше жалоб, чем на долю регистраторов, подписавших RAA -2009. На самом деле на 2009 год приходится относительно большой объем. Но... Один лишь только факт, что регистратор подписал RAA-2013, не обязательно означает, что у него приведены в порядок все данные WHOIS. Нет... возможно, еще не запущены механизмы проверки и подтверждения. Так что тут существует некоторое запоздание, и вы также можете увидеть, что, есть, в общем, достаточно большой объем жалоб на формат WHOIS, который также увеличился.

Стив?

СТИВ ШЕНГ:

Спасибо. Я быстро ознакомлю вас с новостями в отношении интернационализированных регистрационных данных, того, что мы называем IRD. Это регистрационные данные не на английском, а на других языках, в которые используется иная кодировка, нежели US-ASCII.

Мой коллега Франциско уже упоминал, что в действующем протоколе WHOIS в RFC-3912 сам протокол не интернационализирован. Поэтому, для поддержки интернационализированных регистрационных данных протокол нужно... нужно обновить основной протокол, и в IETF уже ведется работа в этом направлении.

Однако это условие необходимое, но не достаточное. Есть еще вопрос о том, что надо определить, какие именно

элементы данных необходимо интернационализировать, верно? И в этом направлении проводятся три вида деятельности, посвященные решению этого вопроса.

Первое — это PDP GNSO по переводу и транслитерации контактных данных. Итак, в настоящее время все регистрационные данные — большинство из регистрационных данных представлены в US-ASCII. Поскольку мы переходим к более интернационализованному формату, возникает вопрос, не желательно ли будет переводить или транслитерировать эти данные на один общий язык или с использованием одного общего алфавита. А если это желательно, то кто решит взвалить на себя бремя по реализации этой задачи? Таковы ключевые вопросы, которыми занимается PDP GNSO.

Кроме того, рабочая группа по PDP рассматривает смежные вопросы, такие как: каковы выгоды такой трансформации, то есть перевода или транслитерации, с точки зрения потенциальных затрат? И должна ли такая трансформация быть обязательной для всех рДВУ? Должна ли трансформация быть обязательной для всех владельцев регистрации или же для тех, кто находится в определенных странах? Так что таковы вопросы, которыми занимается рабочая группа по PDP. Это очень сложная задача.

Новости заключаются в том, что рабочая группа по PDP получила комментарии от организаций поддержки (SO), консультативных комитетов (AC) и групп заинтересованных сторон (SG), а также, в частности, от GAC — некоторых

членов GAC, которые входят в состав группы и предоставили комментарии.

Рабочая группа планирует вскоре после ICANN-51 опубликовать свой предварительный отчет, а к ICANN-52 — и итоговый отчет.

Второе направление деятельности, связанной с IRD, — это группа проверки WHOIS, экспертная рабочая группа по IRD, перед которой поставлена задача разработать требования для интернационализированных регистрационных данных и представить модель данных, которая соответствует этим требованиям.

Эта деятельность несколько шире, чем PDP GNSO. PDP GNSO занимается конкретно контактными данными и вопросом о том, нужно ли их переводить или транслитерировать.

В то же время, что касается данных WHOIS, то существуют и другие технические и транзакционные данные, которые находятся в... являются частью регистрационных данных, так что нужно подумать о требованиях в отношении интернационализации применительно и к ним. Это является задачей данной рабочей группы.

Эта рабочая группа уже опубликовала свой промежуточный отчет. Свой итоговый отчет она опубликует вскоре после ICANN-51, то есть в пределах ноября.

В целях обеспечения материала для работы в этих двух направлениях, по просьбе группы проверки WHOIS, ICANN должна провести исследование текущей практики и

возможностей для трансформации интернационализированных регистрационных данных. То есть постараться предоставить некоторые данные и веские основания.

Мы изучаем практику работы с интернационализированными регистрационными данными не только реестров и регистраторов, но также обращаем внимание и на другие отрасли, на тех, кто занимается электронной коммерцией и на онлайн-сервисы, поскольку эта проблема не нова.

И, кроме того, проводим эксперимент по оценке точности различных инструментов трансформации интернационализированных регистрационных данных.

Итоговый отчет об этом исследовании будет опубликован в течение месяца в октябре-ноябре. Основные результаты исследования заключаются в том, что ни один из исследуемых регистраторов или реестров не указал, что в настоящий момент трансформирует регистрационные данные.

В протоколах предоставления информации и запросов также отсутствует поддержка или возможности для использования интернационализированных регистрационных данных.

И, наконец, ни один из протестированных инструментов не дает высокий уровень точности и единообразия при трансформации интернационализированных регистрационных данных. Итак, таковы выводы исследования. Само исследование будет опубликовано в конце этого месяца. Спасибо.

МАРДЖИ МИЛАМ: Мы можем пропустить эти слайды.

Мы дадим Сюзан возможность поговорить об экспертной рабочей группе. Материалы заседания будут опубликованы, но нас немного поджимает время, а я хочу, чтобы мы обязательно послушали информацию об экспертной рабочей группе.

Итак, мы передаем слово Сюзан Кавагучи.

СЮЗАН КАВАГУЧИ: Итак, об экспертной рабочей группе. Экспертная рабочая группа была создана... первое заседание состоялось в феврале 2013 года, и группа была сформирована из самых разных специалистов с разным опытом и знаниями, но все они занимались WHOIS.

Мы вели откровенные обсуждения, вносили каждый свой вклад и искали компромисса. И у нас было множество непростых обсуждений. Сначала мы думали, мол, наверное, сможем наработать рекомендации очень высокого уровня за три-четыре месяца. А потом уже, кажется, к конференции в Буэнос-Айресе. А отчет в конце концов представили в Лондоне.

Итак, мы трудились над поиском ответа на следующий вопрос, поставленный Правлением ICANN: Существует ли альтернатива сегодняшней модели WHOIS, которая позволяла бы лучше обслуживать потребности глобального

Интернет-сообщества? И я думаю, что мы все-таки нашли на это ответ. Итоговый отчет...

>>

Говорите в микрофон.

СЮЗАН КАВАГУЧИ:

Попробую немного подтянуть. Так лучше?

В этом итоговом отчете, по-моему, нам удалось в равной степени представить вопросы, касающиеся точности, доступа, конфиденциальности и подотчетности. Сложно сравнивать различные сферы, но, я думаю, благодаря множеству непростых обсуждений нам удалось это сделать.

Сбор, подтверждение и раскрытие данных рДВУ только в разрешенных целях и обеспечение механизмов защиты за счет новой парадигмы целевого защищенного доступа.

Итак, после того как мы представили этот отчет Правлению на конференции в Лондоне, они теперь думают над тем, как двигаться вперед и как разрабатывать процесс PDP.

Была собрана совместная группа, которая должна изучить, как лучше всего выстроить PDP, и в среду должно состояться ее первое заседание. Это... это члены Совета GNSO и Правления.

Но нам все равно нужна помощь каждого, нам нужны ваши идеи. Существует 180 рекомендаций. Я думаю, многие из них мы сформулировали правильно, но, уверена, что их можно

было бы откорректировать. А поскольку все постоянно изменяется, то нам нужно вносить такие корректировки.

Тут вы видите адрес электронной почты, который мы... Если у вас есть какие-то идеи в отношении структуры PDP, мы это приветствуем.

И вы можете присылать свои отзывы и предложения и работать над этими PDP по мере их разработки. Так что приглашаем всех.

А это график работ. Как вы видите, началось все в ноябре 2012 года, когда группа проверки WHOIS представила отчет и Правление стало думать о том, что делать дальше.

И дальше, дальше — вплоть до настоящего момента. Совету GNSO отводится важная роль, поскольку он будет принимать следующие решения по поводу того, как нам двигаться вперед.

Поэтому, если у вас есть... если вам нужно больше информации, то вот несколько различных источников. А это... эта строка на слайде — ссылка на веб-сайт ICANN. И на этом я заканчиваю.

МАРДЖИ МИЛАМ:

Отлично. Большое спасибо, Сюзан.

А теперь мы открываем доступ к микрофону для комментариев от всех желающих. Пожалуйста, вы не могли бы включить микрофон? В зале? Спасибо.

В центральном ряду, прошу вас.

КЭТИ КЛЕЙМАН (KATHY KLEIMAN): Меня зовут Кэти Клейман. Я член Группы заинтересованных сторон-некоммерческих пользователей и также участвовала в группе проверки WHOIS.

Я, вообще-то, хочу задать вопрос аудитории, потому что вы слышали так много интересного, о том, что происходит. И вопрос состоит в том, что действительно есть вопрос. Отчет EWG — отчет экспертной рабочей группы — явил собой поистине кардинальное изменение.

На основании рекомендаций группы проверки WHOIS проводится большая работа, чудовищный объем работы по проверке и подтверждению данных, как вы слышали, по службам конфиденциальности/регистрации через доверенных лиц, по расширенному WHOIS, в результате чего все данные .COM, которые были распределены по регистраторам, теперь переходят в реестр. Огромный объем времени и энергии.

Так что вопрос звучит приблизительно так: Остаетесь ли вы с тем, кого любите или ненавидите, или же уходите к кому-то новому? А Экспертная рабочая группа сводит вместе огромное количество своих собственных вопросов: Централизованные базы данных, доступ, как нам все это делать, предварительная проверка. Должны ли мы предъявить свои идентификационные данные, прежде чем в первый раз сможем зарегистрировать доменное имя? Нужно ли вам идти в свое местное почтовое отделение, чтобы удостоверить свою личность? Чрезвычайно значимые вопросы свободы слова и свободы выражения, прав человека, которые, возможно, еще предстоит изучать.

Я вам скажу, что, похоже, мы идем двумя параллельными путями. И в какой-то момент нам придется решить, по которому из них мы будем следовать дальше. Спасибо.

[Аплодисменты]

ЭЛЛИОТ НОСС:

Похоже, мы все тут выступим. Эллиот Носс, компания Tiscows. Я, в основном, хотел обратиться к Оуэну и сказать о той работе, которую проводит отдел соблюдения обязательств. Один из тех моментов, которые вызывают опасения у нас в Tiscows, заключается в том, что нам приходится наблюдать, что на самом деле происходит с деятельностью в отношении отчетов о неточностях WHOIS.

А тут разворачивается настоящая борьба. Если я спрошу своих сотрудников, занимающихся соблюдением обязательств — а я это сделал заранее, прежде чем сюда прийти — скажем, какую часть вашей работы в отношении точности WHOIS, можно назвать продуктивной, иными словами, работой, направленной на то, чтобы на самом деле закрыть проблемные домены, они скажут, что это занимает лишь малую долю их работы по неточностям.

И происходит это, я думаю, главным образом, потому что, как мы увидели по описанию данных, упор делается на объеме и обороте. Это почти так же, как если бы какая-нибудь организация по обслуживанию клиентов пыталась решить проблему с количеством звонков, которые им приходится принимать, вместо того чтобы повышать качество и

эффективность решения проблем, связанных с обслуживанием клиентов.

И в результате мы получаем — а я говорю об этом уже не в первый раз — итак, мы получаем, возможно, хороший объем и оборот, но при этом совершенно не получаем хорошего качества. И дело тут не просто в том, что, чем больше неточностей мы устраняем, тем автоматически извлекаем от этого больше пользы, потому что, знаете ли, во многих случаях мы видели значительное количество приостановленных доменов. Эти домены просто будут появляться и появляться из-за людей, которые не разбираются в тонкостях процесса.

Мы видим оборот и время, которое проходит после того, как мы заставляем владельца регистрации подчистить данные, в которых допущена ошибка просто по невнимательности — например, когда им приходится подправлять адрес факса, то есть номер факса, то есть мелочи.

И, знаете ли, даже в цифрах объема, которые мы видели, 32% от всех жалоб составляли или жалобы на свое собственное доменное имя — я даже не знаю, что это значит — или дубликат жалобы. Так что, знаете ли, есть проблемы и в этом процессе.

И поэтому, понимаете ли, я говорю об этом в этом зале, потому что здесь собралась, наверное, самая широкое представительство людей, возможное в ICANN, которых интересует эта тема.

А во-вторых, чтобы призвать к работе над достижением двух вещей.

Первая — это обеспечение прозрачности в процессе для регистраторов, которые являются именно теми, кто пытается решить эти проблемы, причем в подавляющем большинстве случаев это добросовестные попытки.

И тем самым я хочу сказать: давайте... Если люди хотят жаловаться на неточности WHOIS, то этот процесс должен быть прозрачным. Мы должны иметь возможность видеть и знать, кто это такие, видеть, как используется система.

А вторая вещь — это стандартизация или движение к общему набору стандартов для всех регистраторов с точки зрения того, как мы поступаем с этими жалобами.

В некоторых из аспектов деятельности Бертрана де ла Шапеля (Bertrand de la Chapelle) проводится большая работа, связанная с юрисдикцией интернета, и там разрабатываются действительно интересные концепции, которые, я думаю, можно было бы с большим успехом применить и здесь.

И поэтому, понимаете ли, я хочу обо всем этом высказаться и от всего сердца призвать к изменениям в наших возможностях как регистраторов оценивать источник этих жалоб, чтобы уменьшить количество жалоб и работы по ним, которые возникают только лишь ради самих жалоб и этой работы, и больше времени и сил тратить на те вещи, которые на самом деле вызывают проблемы. Спасибо.

[Аплодисменты]

ХОЛЛИ РАЙХЕ (HOLLY RAICHE): Холли Райхе. У меня в некотором роде замечание менее важного характера, чем то, которое сделала Кэти.

С точки зрения статистики — и это то, на что обратил внимание Питер — когда у нас... Если мы когда-нибудь закончим работу в рабочей группе по службам конфиденциальности и прокси, что, я уверена, мы сделаем, то решим пару проблем.

Во-первых, это соответствует требованиям 2013 года в отношении точности, а во-вторых, одна из проблем, связанных с точностью, похоже, постоянно заключалась в том, что люди пытались что-то скрывать и не знали, как это сделать, при этом не обязательно разбираясь в процессе, в стоимости, условиях контракта, во всех тех вещах, которые сейчас содержатся в спецификации, входившей в RAA-2013, и должны будут присутствовать в спецификации в ее окончательном виде.

Поэтому я думаю, что это повлияет на точность, это повлияет на людей, которые хотели бы использовать службу конфиденциальности/прокси и которым теперь делать это более удобно. Так что у вас получилось интересное сравнение по поводу того, что означают разные статистические данные. И, я думаю, в связи с этим возникает очень интересный и непростой вопрос, когда вы пытаетесь оценить EWG, вопросы конфиденциальности/прокси: есть движение или нет, с точки зрения статистики.

Спасибо.

КИРАН МАЛАНЧАРУВИЛ (KIRAN MALANCHARUVIL): Здравствуйте. Киран Маланчарувил из MarkMonitor. Спасибо за очень информативную презентацию.

Я бы хотел попросить, чтобы, когда мы рассматриваем вопросы, связанные с правами владельца регистрации, что очень важно, мы бы также изучали вопрос о его ответственности.

Для нас в компании MarkMonitor и для наших клиентов, например, один из вопросов, связанных с ответственностью владельца регистрации, заключается в том, уместно ли при коммерческом использовании веб-сайта прибегать к услугам обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц согласно законодательству и нормам различных стран, а также международным законам и нормам.

Поэтому когда мы... Похоже, что нам вот-вот придется рассматривать множество таких правовых вопросов в рамках рабочей группы по проблемам аккредитации служб обеспечения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц, в которой я состою, и в рамках группы правления при рассмотрении отчета EWG.

Соответственно, в целом я хотел бы просто попросить, чтобы, когда мы изучаем эти правовые вопросы, мы рассматривали не только очень важный вопрос, касающийся конфиденциальности данных и конфиденциальности владельца регистрации, но также и ответственности, которую

несут владельцы регистрации в соответствии с законами, охраняющими коммерческие интересы. Спасибо.

БЕНЕДИКТ ЭДДИС (BENEDICT ADDIS): Здравствуйте. Бенедикт Эддис, SSAC, бывший член группы представителей правоохранительных органов, которая вела переговоры по некоторым запросам в соответствии с RAA-2013.

Наверное, прежде всего стоит сказать о том, насколько мы приветствуем работу Стивена и работу NORC, которую они провели по подготовке этого по-настоящему основательного научного обзора. Поэтому, спасибо. По-моему...Я думаю... Я не думаю, что кто-то еще об этом говорил, так что — молодцы.

Но есть одна небольшая деталь, о которой мы хотели сказать и которую обсуждали в зале: мы хотели попросить, чтобы вы представляли показатели по адресам электронной почты, почтовым адресам и номерам телефона отдельно, если это возможно.

По-моему, вы упомянули, что думаете над тем, чтобы их объединить, но я думаю, что, по нашему мнению, они совсем различны и было бы хорошо, чтобы они собирались отдельно и отдельно измерялись.

СТИВЕН ПЕДЛОУ: Да. Да. Сейчас... спасибо.

Сейчас эти показатели совершенно различны, и, как я говорил, у нас действительно есть намерение сделать один

параметр, который объединял бы их в рамках домена, и над этим мы будем работать в будущем, и, если у вас есть идеи относительно этого процесса, то мы с удовольствием их слушаем.

МИШЕЛЬ НЕЙЛОН (MICHELE NEYLON): Спасибо. Мишель Нейлон из Blacknight. Я участвовал в работе EWG, как некоторым из вас известно, и сейчас являюсь председателем регистраторов, но говорю в большей степени от себя лично.

Одна из тех вещей, которые мне приходится наблюдать — и, по-моему, Кэти уже затронула этот вопрос, но слегка под другим углом — это то, что, похоже, существует огромная куча дубликатов. С WHOIS связана такая бурная активность различного рода групп, что кажется, что они наступают друг другу на ноги, и, я думаю, ICANN нужно сделать передышку, подумать и решить, чем нужно заниматься в первую очередь, а что может подождать, потому что кому в голову может прийти переводить `com` и `net` с минимального на расширенный [WHOIS], если на более поздних этапах — а под «более поздними этапами» я имею в виду, что это может быть и через год, и два, и три — могут быть реализованы некоторые из рекомендаций EWG? При этом я не говорю, что рекомендации EWG будут реализованы, однако, если это предложение обсуждается, то с какой стати VeriSign, регистраторы и все остальные будут это делать, чтобы потом переделывать еще раз? Я хочу сказать, что это выглядит совершенно нелогично.

Я имею в виду кое-что из того, что связано с проверкой данных WHOIS, которой ICANN как будто занимается с одной стороны и, в то же время, это не отражается в некоторых из тех запросов, которые снова направляются сторонам, связанным с ICANN договорными отношениями, и нашим клиентам, и, похоже, дублируются на каких-то уровнях, или же, может, просто, я не знаю, плохо сформулированы. Спасибо.

[Аплодисменты]

СТЕФАНИ ПЕРРЕН (STEPHANIE PERRIN): Здравствуйте. Меня зовут Стефани Перрен, и я также была в EWG и хотела просто высказаться по поводу замечания, сделанного Доном Блюменталем.

Он сказал, что... Собственно, эти люди занимаются WHOIS уже долгое время, и я отношусь к вам с глубочайшей симпатией, Дон... действительно понимает все те детали механизма, которые работают как одно целое. И я просто хотела замолвить слово за новичков. Мне понадобилось не меньше шести месяцев на то, чтобы разобраться в основах всевозможных вещей, таких, как то, что происходит в сфере расширенного WHOIS, и во всех старых отчетах о проверке. А некоторые члены группы сказали бы, что я так в этом и не разобралась.

Но моя мысль заключается в том, что, по-моему мнению, ICANN ответственная за создание той карты, о которой попросили Соединенные Штаты, чтобы и новые люди, и вообще все, к кому мы обращаемся по всему миру, могли по-

настоящему и вовремя в этом разобраться, чтобы потом предлагать осмысленные идеи и предложения. Это моя просьба к вам.

МАРДЖИ МИЛАМ:

Спасибо, Стефани.

И большое спасибо всем за участие в этом заседании, посвященном WHOIS. Особенное спасибо GAC за то, что предложили его провести. По-моему, заседание было очень информативным, и я благодарю всех наших выступающих, которые смогли предоставить нам эту информацию, и мы с нетерпением ждем возможности продолжить с вами диалог об этих вопросах в будущем. Спасибо.

[Аплодисменты]

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]